

阿房宫赋

杜牧



关于阿房宫命名的传说三则：

某一日，秦始皇忽然觉得咸阳的人多，先王的宫殿太小，于是就要再造一个宫殿。大臣问造在哪里，秦始皇操陕西方言说：“阿房”。阿房并不是一个实际地名，它的意思是“近旁”、“旁边”。听了秦始皇的话，大臣们就命工匠在咸阳宫旁边的上林苑建了一个“复压三百余里隔离天日”的庞大宫殿，取名“阿房宫”。

阿房宫早在秦始皇曾祖父惠文王时就开始修建了，原名阿城。阿的意思是高大的丘陵，言其宫殿很高。惠文王死，工程就停下了。直至几十年后的秦始皇，才又接着修。因为在高大的丘陵上修房，故名阿房宫。

传说中秦王嬴政爱上过一个美丽的民间女子，芳名阿房，但这段美丽的爱情终究没有换来美丽的结局，为了纪念这位他深爱过的女子，秦始皇不惜耗费巨大的人力物力修建了极度奢华的阿房宫。

秦始皇在讨伐六国的过程中，掠来大量美女和珍宝古玩，咸阳城里的宫殿已显得拥挤，他便下令在咸阳附近修阿房宫。把尽有的珍宝和宫女搬到阿旁宫。

数十年后，楚霸王项羽入关推翻秦朝暴政，听说爱妾虞姬被擒，一时恼怒移恨于物，竟一把火烧掉阿房宫，大火烧了整整三个月，方圆百里尽成灰烬。如同美女般风华绝代的阿房宫就这样结束了它来去匆匆而又凝聚着无数血泪和情愁的生命。

赋

“赋”：一种介于诗和散文之间的文学体裁。

从形式上看，它注重铺叙，语言华美，文笔绚丽，讲究韵律和句式，善用排比、对偶等修辞手法。

从内容上看，赋要通过“体物”达到“写志”的目的，结尾的部分则往往发一点议论，以寄托讽喻之意。

章法开放流畅，句式错落多变，押韵也比较自由，形成散文式的清新畅快的气势，称作文赋。

《诗经》表现手法：赋、比、兴

我国古典诗歌在长期的艺术实践过程中，创造了丰富的艺术表现手法。“赋、比、兴”是我国最早的诗歌总集《诗经》的主要表现手法。

赋是直陈其事，是直接叙事写景的手法；

比是打比方，是比喻、比拟的修辞手法；

兴是先言他物以引起所咏之物，是烘托气氛的渲染手法。

这三种表现手法对后世诗歌创作的影响很大。

作者简介

- 杜牧（公元**803**—约**852**年），字牧之，号樊川居士，汉族，京兆万年（今陕西西安）人，唐代诗人。杜牧人称“小杜”，以别于杜甫。与李商隐并称“小李杜”。因晚年居长安南樊川别墅，故后世称“杜樊川”，著有《樊川文集》。
- 杜牧是宰相杜佑之孙，晚唐时期人。杜从郁之子，唐文宗大和二年进士，授宏文馆校书郎。后赴江西观察使幕，转淮南节度使幕，又入观察使幕。史馆修撰，膳部、比部、司勋员外郎，黄州、池州、睦州刺史等职，最终官至中书舍人。晚唐杰出诗人，尤以七言绝句著称。擅长文赋，其《阿房宫赋》为后世传诵。

作者简介

- 杜牧（公元**803**—约**852**年），字牧之，号樊川居士，汉族，京兆万年（今陕西西安）人，唐代诗人。杜牧人称“小杜”，以别于杜甫。与李商隐并称“小李杜”。**因晚年居长安南樊川别墅**，故后世称“杜樊川”，著有《樊川文集》。
- 杜牧是宰相**杜佑**之孙，晚唐时期人。杜从郁之子，唐文宗大和二年进士，授宏文馆校书郎。后赴江西观察使幕，转淮南节度使幕，又入观察使幕。史馆修撰，膳部、比部、司勋员外郎，黄州、池州、睦州刺史等职，最终官至中书舍人。晚唐杰出诗人，尤以七言绝句著称。擅长文赋，其**《阿房宫赋》**为后世传诵。

写作背景

杜牧所处的时代，政治腐败，阶级矛盾异常尖锐，而藩镇、吐番、南诏等纷纷入侵，更加重了人民的痛苦，大唐帝国已处于崩溃的前夕。穆宗李恒以沉溺声色送命，接替他的敬宗李湛，荒淫更甚，好游猎，务声色，大兴土木，不理朝政。对于这一切，杜牧是愤慨而又痛心，他在《上知己文章启》中说：“宝历（敬宗的年号）大起宫室，广声色，故作《阿房宫赋》。”

这是一篇借古讽今的赋体散文，作者通过描写阿房宫的兴建及其毁灭，生动形象地总结了秦朝统治者骄奢亡国的历史经验，向唐朝统治者发出了警告，表现出一个封建时代正直文人的忧国忧民、匡世济俗的情怀。

写作背景

杜牧所处的时代，政治腐败，阶级矛盾异常尖锐，而藩镇、吐番、南诏等纷纷入侵，更加重了人民的痛苦，大唐帝国已处于崩溃的前夕。穆宗李恒以沉溺声色送命，接替他的敬宗李湛，荒淫更甚，好游猎，务声色，大兴土木，不理朝政。对于这一切，杜牧是愤慨而又痛心，他在《上知己文章启》中说：“宝历（敬宗的年号）大起宫室，广声色，故作《阿房宫赋》。”

这是一篇借古讽今的赋体散文，作者通过描写阿房宫的兴建及其毁灭，生动形象地总结了秦朝统治者骄奢亡国的历史经验，向唐朝统治者发出了警告，表现出一个封建时代正直文人的忧国忧民、匡世济俗的情怀。

正音

纒回màn 困困焉qūn 不霁jì何虹

妃嫔媵嬙pínyìngqiáng 焚椒jiāo兰

辘辘lù 杳yǎo 极妍yán 剽掠piāo

鼎铛chēng 迺迺lǎylǎ 锱铢zīzhū

架梁之椽chuán 在庾之粟粒yǔsù

横槛jiàn 呕哑ōuyā 参差cēncī

兀wù 啄zhuó

第一段重点词语

(1) 重点实词

六王**毕**：完了，结束。

直**走**咸阳：趋向，通向。

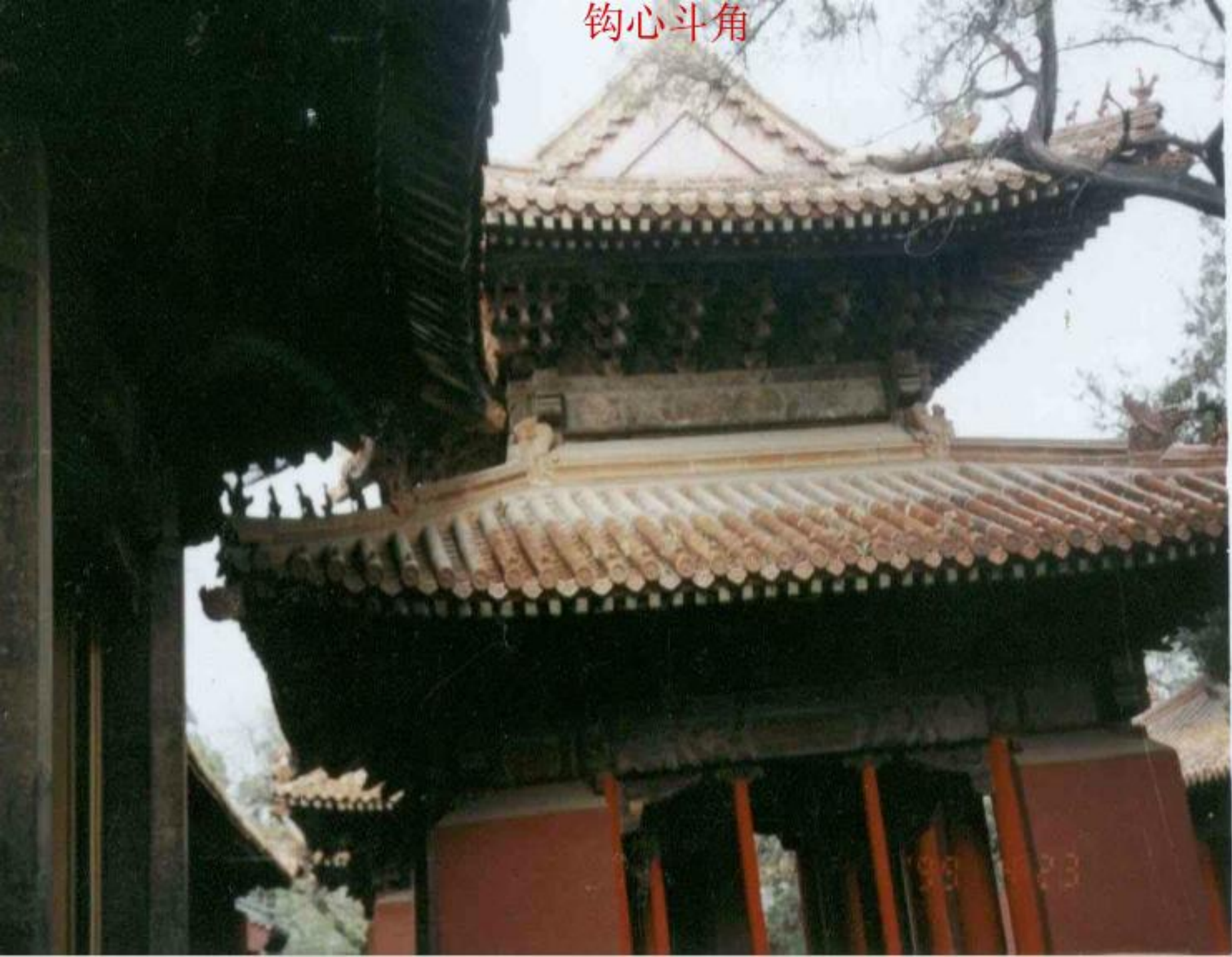
廊腰**缦**回：萦绕。

不**霁**何虹：雨后天晴。

(2) 特殊用法

钩心斗角：指宫室建筑结构错综复杂精密。钩心指各种建筑物都有面向中心攒聚；斗角，指屋角互相对峙，好像兵戈相斗。今常用来比喻各自用尽心机，互相排挤。

钩心斗角



第二段重点词语

来于秦： 辇， 名词作状语， 乘辇车。

绿云扰扰：绿云，形容女子的头发乌黑浓密。

不知其所之：见不到踪影；去。

曼立远视：久久地。

赵之收藏，韩魏之经营，齐楚之精英：收藏，
经营， 动词作名词，指收藏的金银珠宝，聚敛的
金银珠宝，精英就是瑰宝。

铛玉石，金块珠砾：鼎、玉、金、珠，是名词
状语。铛、石、块、砾，是名词作动词。

第二段重点词语

辇来于秦：辇，名词作状语，乘辇车。

绿云扰扰：绿云，形容女子的头发乌黑浓密。

杳不知其所之：见不到踪影；去。

曼立远视：久久地。

燕赵之收藏，韩魏之经营，齐楚之精英：收藏，
经营，动词作名词，指收藏的金银珠宝，聚敛的
金银珠宝，精英就是瑰宝。

鼎铛玉石，金块珠砾：鼎、玉、金、珠，是名词
作状语。铛、石、块、砾，是名词作动词。

（六国的）宫女妃嫔、诸侯王族的女儿孙女，辞别了故国的宫殿阁楼，乘坐辇车来到秦国。（她们）早晚唱歌，弹琴，成为秦皇的宫人。（清晨）只见星光闪烁，（原来是她们）打开了梳妆的明镜；又见乌云纷纷扰扰，（原来是她们）一早在梳理发髻；渭水泛起一层油腻，（是她们）泼掉的脂粉水呀；轻烟缭绕，香雾弥漫，是她们焚烧的椒兰异香。忽然雷霆般的响声震天，（原来是）宫车从这里驰过；辘辘的车轮声渐听渐远，不知它驶向何方。（宫女们）每一处肌肤，每一种姿态，都极力显示自己的妩媚娇妍。（她们）久久地伫立着，眺望着，希望皇帝能宠幸光临；（可怜）有的人三十六年始终未曾见过皇帝的身影。

译文

燕、赵、韩、魏、齐、楚等各国收藏的奇珍，聚敛的金银，保存的瑰宝，都是多少代、多少年，从人民手中掠夺来的，堆积如山。一旦国家破亡，不能再占有，都运送到阿房宫中。

（从此）把宝鼎（看作）铁锅，把宝玉（看作）石头，把黄金（当成）土块，把珍珠（当作）砂砾，乱丢乱扔到处都是，秦人看着，也不觉得可惜。



第一部分（1、2段）段解

- 铺叙 阿房宫宏伟豪华、歌舞之盛、美女之多、珍宝之丰，突出秦始皇穷奢极欲，挥霍无度，为后文作张本。
-

译文

唉！一个人所想的，也是千万人所想的。秦始皇喜欢繁华奢侈，老百姓也顾念着自己的家。但为什么搜刮人民的财宝时连一分一厘也不放过，挥霍起来却把它当作泥沙一样呢？甚至使得（阿房宫）支承大梁的柱子，比田里的农夫还要多；架在屋梁上的椽子，比织机上的织女还要多；参差不齐的瓦缝，比人们身上穿的衣服的丝缕还要多；直的横的栏杆，比九州的（全国的）城墙还要多；琴声笛声，嘈杂一片，比闹市里的人声还要喧闹。（这）使天下人们口里虽不敢说，但心里却充满了愤怒。秦始皇这暴君的心却一天比一天更加骄横顽固。于是戍守边关的战士一声大喝，攻占了函谷关；项羽放了一把大火，可惜（那豪华的宫殿）就变成了一片焦土！



天猫



沙盘制



译文

唉！一个人所想的，也是千万人所想的。秦始皇喜欢繁华奢侈，老百姓也顾念着自己的家。但为什么搜刮人民的财宝时连一分一厘也不放过，挥霍起来却把它当作泥沙一样呢？甚至使得（阿房宫）支撑大梁的柱子，比田里的农夫还要多；架在屋梁上的椽子，比织机上的织女还要多；参差不齐的瓦缝，比人们身上穿的衣服的丝缕还要多；直的横的栏杆，比九州的（全国的）城墙还要多；琴声笛声，嘈杂一片，比闹市里的人声还要喧闹。（这）使天下人们口里虽不敢说，但心里却充满了愤怒。秦始皇这暴君的心却一天比一天更加骄横顽固。于是戍守边关的战士一声大喝，攻占了函谷关；项羽放了一把大火，可惜（那豪华的宫殿）就变成了一片焦土！

第四段重点词语

鉴：以……为鉴。

鉴：镜子。古人常以历史或别人的成败比喻为一面镜子，从中吸取经验教训，引为警戒。故“鉴”又引申为警戒或教训。

殷鉴不远：指殷商子孙应以夏的灭亡为借戒。后泛指前人的教训就在眼前。

前车之鉴：前面车子翻倒的教训。比喻先前的失败可以做以后的教训。

第四段翻译

使六国灭亡的，是六国自己，不是秦国。使秦国灭族的，是秦王自己，不是天下的人民。

唉！如果六国的国君各自爱护自己的百姓，（那么）就足够（力量）来抵抗秦国了；如果秦又能爱惜六国的百姓，（那么）就传位三世可以直至万世而作皇帝了，谁能够（使它）灭族呢？

秦国的统治者没有空闲自己哀叹（自己的灭亡），但后代人哀叹它；后代人哀叹它却不以它为鉴，又（要）让更后的人来哀叹他们（后代人）了。

第二部分（3、4段）段解

- 议论抒情，揭示主旨，指出秦始皇骄奢淫逸，暴取民财最终导致灭亡，讽喻唐皇勿重蹈覆辙，让后人哀叹前人的悲剧重演。



归纳大意

一、铺叙阿房宫的雄伟壮观。

二、铺叙宫内的豪华奢靡。

三、转发议论，指出秦亡的必然。

四、总结历史教训，讽谏唐统治者勿蹈覆辙。

叙

议

谏

表现手法

- 这篇赋充分体现了唐代文赋的特点，即描写和议论紧密结合。前面极力铺叙渲染宫殿歌舞之盛，宫女珍宝之多，人民痛苦之深，既夸张，又富于想象，且比喻奇巧新颖。后面发议论，回环往复，层层推进，见解精辟，发人深省。语言上骈散兼行，错落有致，词采瑰丽，声调和谐，一扫汉赋那种平板单调的弊病，成为古代赋体中不可多得的佳作

阿房宫赋

叙述

雄伟壮观
的阿房宫

统一建筑
宏伟瑰丽
宏大宽广

描写

阿房宫内
美人珍宝

美人之多

珍宝之富

议论

由描写
转为议论

对比事例

秦王骄奢

宫化焦土

抒情

总结教训
警示当世

戒奢爱民

铺采摛文

借古

体物言志

讽今

总结

“以史为鉴，可知兴替”，总结历史的兴亡教训可以补察当今为政的得失。针对唐敬宗继位后，广造宫室，天怒人怨的现实杜牧作《阿房宫赋》以讽时刺世。

此外，汉朝的贾谊也写了《过秦论》。其中心论点是“仁义不施而攻守之势异也。”针对汉初的情况，主张施行仁政。同样地总结秦亡的教训。

推荐阅读：贾谊《过秦论》、苏洵《六国论》